

**第七届观塘区议会属下  
地区设施及工程委员会  
第八次会议记录**

日期：2025年3月11日(星期二)

时间：下午2时30分至下午3时59分

地点：九龙观塘观塘道392号创纪之城6期20楼05-07室  
观塘民政事务处会议室

**出席者**

柯创盛先生, MH(主席)	曾荣辉先生
张培刚先生(副主席)	程海欣女士
余邵伦先生	冯韵斯女士
余嘉明先生	黄春平先生, MH, JP
吴庭锋先生	黄启燊先生
吕东孩先生, MH	杨莉瑶女士
李嘉恒先生	詹宝瑜女士
林玮先生	欧阳均诺先生
金坚女士	郑强峰先生
马轶超先生, MH	谭肇卓先生
张姚彬先生	关坚荣先生
张琪腾先生, MH	庞智笙先生
梁思韵女士	陈华裕先生, MH, JP(增选委员)
许有为先生	黄新雄先生(增选委员)

**列席者**

张家朗先生	观塘民政事务助理专员(2)
周立根先生	观塘民政事务处 高级行政主任(区议会)
李健先生	观塘民政事务处 一级行政主任(地区管理)
李琬童女士	观塘民政事务处 二级行政主任(地区管理)
叶玉薇女士	观塘民政事务处 高级联络主任(4)
陈本好女士	观塘民政事务处 联络主任主管(地区设施)

张绮美女士	康乐及文化事务署 总康乐事务经理(九龙)
吴见青女士	康乐及文化事务署 观塘区康乐事务经理
萧琇琼女士	康乐及文化事务署 观塘区副康乐事务经理(分区支持)
王诗韵女士	康乐及文化事务署 图书馆高级馆长(观塘区)
曹文瀚先生	康乐及文化事务署 行政主任(策划事务)31A
叶伟才先生	土木工程拓展署高级工程师 / 6(东)
潘雅雯女士	渠务署工程师 / 九龙 6
梁伟临先生	水务署工程师 / 九龙区(分配 4)
叶沃增先生	路政署区域工程师 / 观塘

**秘书**

潘子骏先生	观塘民政事务处行政主任(区议会)5
-------	-------------------

**应邀出席者**

谢红恩先生	建筑署高级工程策划经理 337	<b>议项 III 及 IV</b>
李衍衡女士	建筑署工程策划经理 382	
陈有明先生	何显毅建筑工程师楼 地产发展顾问有限公司代表	
蔡匡宸先生	栢溢名基康体设备有限公司代表	<b>议项 V</b>
张家熙先生	栢溢名基康体设备有限公司代表	
叶淑娴女士	康乐及文化事务署 高级经理(东九文化中心)3	
黄建国先生	康乐及文化事务署 经理(东九文化中心)1	
程颖琳女士	康乐及文化事务署 副经理(东九文化中心)4	
马颖敏女士	建筑署高级工程策划经理 323	
陈乐妍女士	建筑署工程策划经理 355	

**缺席者**

余敏先生, MH

## 开会辞

主席欢迎委员会成员及各政府部门代表出席第七届观塘区议会(下称「区议会」)属下地区设施及工程委员会(下称「本委员会」)第八次会议。

2. 主席表示，秘书处于会前收到余敏委员缺席是次会议的书面通知。由于申请符合《观塘区议会常规》第 64(1)条，本委员会同意上述缺席申请。

### **I. 通过上次会议记录**

3. 秘书处早前已发送上次会议记录的拟稿予各委员传阅，委员在会前及会议中并无提出其他意见，第七次会议记录获得通过。

### **II. 康乐及文化事务署观塘区公共图书馆使用概况汇报** (观塘区议会地区设施及工程委员会文件第 5/2025 号)

4. 康乐及文化事务署(下称「康文署」)代表介绍文件。

5. 委员备悉文件。

### **III. 康乐及文化事务署于 2024 年 12 月至 2025 年 1 月在观塘区内设施管理的汇报** (观塘区议会地区设施及工程委员会文件第 6/2025 号)

6. 康文署代表介绍文件。

7. 委员关注佐敦谷公园园艺保养工作承办商的表现以及花卉保养的情况。

8. 康文署代表表示会提醒承办商遵从绿化工作相关指引进行修剪及园艺保养工作。

9. 委员备悉文件。

**IV. 佐敦谷公园公共游乐空间改造工程计划工程项目进度报告  
(观塘区议会地区设施及工程委员会文件第 7/2025 号)**

10. 主席欢迎建筑署代表、何显毅建筑工程师楼地产发展顾问有限公司代表及栢溢名基康体设备有限公司(下称「供货商」)代表出席会议。

11. 建筑署代表介绍文件。

12. 委员提出的意见及查询如下：

12.1 委员关注佐敦谷公园公共游乐空间改造工程(下称「改造工程」)一再延误，询问建筑署如何监察工程进度及供货商的表现。

12.2 委员询问建筑署有否就游乐设施组件延期到港一事与供货商商讨临时措施，以及会如何确保供货商可于今年 6 月下旬组装游乐设施。

12.3 委员询问建筑署拟定合约时有否就供货商未能履行或违反合约的情况订明罚则。

12.4 委员查询改造工程前期可行性研究的详情。

12.5 委员询问建筑署可否更换供货商，以及如何追讨工程延期所引致的损失。

12.6 委员询问康文署和建筑署如何避免观塘区其他改造工程延误。

13. 建筑署代表响应委员的意见及查询如下：

13.1 合约方面：建筑署代表表示是次工程采用条款较为简单的采购合约。该合约未有就工程延误订明罚款规定，但政府有权在不承担任何损失下取消合约。另

外，建筑署会将供货商未能如期履行合约及依时供货的情况记录在案，相关记录将影响供货商日后中目标机会。

13.2 运送游乐设施方面：建筑署自去年 6 月起一直要求供货商提供游乐设施的订单数据及到货日期，惟供货商只有限度回复相关到货日期。此外，供货商已支付额外运费，以加快运送部分组件。部分游乐设施已于今年 3 月上旬送抵地盘，而其余设施将于今年 6 月或之前送达。

13.3 工程进度方面：建筑署代表指出早前已根据实际堆填区覆盖层深度安排重新设计及建造地基，预计可于今年 3 月下旬大致完成相关工程，并于 4 月上旬局部开放儿童游乐场供公众使用。建筑署期望可于未来数月尽快完成余下工序。

14. 主席请供货商代表响应委员的意见及查询。

15. 供货商代表表示已向建筑署提交施工时间表，并会按照施工流程组装游乐设施。

16. 主席询问建筑署代表就供货商代表的响应有否补充。

17. 建筑署代表响应主席的查询如下：

17.1 建筑署补充指儿童游乐场处于佐敦谷堆填区旧址，故署方早前已根据实际堆填区覆盖层深度安排重新建造地基，并预计于今年 3 月下旬大致完成相关工程。

17.2 建筑署表示供货商因各种商业及运送问题而未能按原定计划于今年 2 月交付游乐设施。

18. 主席希望建筑署响应以下事宜：(i)如何监察供货商的表现、(ii)前期可行性研究的详情；以及(iii)观塘区其他改造工程的进展。

19. 建筑署代表响应主席的意见及查询如下：

19.1 监察供货商方面：建筑署每月均会约见供货商，以跟进工程进度。

19.2 可行性研究方面：建筑署代表表示在设计时间无法进行探井，因为分散的坑道会覆盖整个儿童游乐场，衍生安全问题，因此只能根据公园的竣工图则推断堆填区覆盖层的深度以设计地基。然而，在围封及拆卸原有设施后，建筑署发现堆填区覆盖层的深度与图则不符，因此需要全面检视地基设计及修改图则。

20. 委员询问建筑署会在什么情况下考虑取消合约。

21. 副主席建议建筑署在日后的采购合约中订明罚款规定，并记录曾违反合约的供货商公司董事数据，以防止他们透过开设新公司隐瞒不良记录及参与投标。

22. 建筑署代表表示会积极考虑委员的建议。

23. 主席希望建筑署妥善监察及加快工程进度，并于今年 3 月底开放部分设施供公众使用。主席亦希望康文署及建筑署向委员汇报观塘区其他改造工程的最新进展。

24. 康文署代表表示会与建筑署协调，并于会后提供相关数据。

(会后备注：康文署工程部将负责观塘区其余三个公共游乐空间改造工程。秘书处亦已于会后向委员转发由康文署提供之补充数据。)

25. 委员备悉文件。

## V. 观塘区康乐及文化工程进展报告

(观塘区议会地区设施及工程委员会文件第 8/2025 号)

26. 主席欢迎康文署代表及建筑署代表出席会议。

27. 康文署代表介绍文件及工程进度。
28. 委员提出的意见及查询如下：
- 28.1 委员关注东九文化中心(下称「文化中心」)周边的交通配套是否足以应付中心日后举办大型活动时所带来的人流。
- 28.2 委员希望康文署提供文化中心各场地的开放时间表，并于文件说明各场地的情况。
- 28.3 委员查询文化中心餐饮设施的详情。
- 28.4 委员询问康文署会否参考启德体育园的做法，在文化中心开幕前安排大型演习，以确保日后运作畅顺。
- 28.5 委员希望康文署提供文化中心各场地的相片，以便委员了解工程进度。
- 28.6 委员查询文化中心的具体开幕日期。
- 28.7 委员查询未来在文化中心举办的新颖艺术节目与传统艺术节目的比例。
- 28.8 委员询问康文署会如何向居民宣传文化中心的活动。
- 28.9 委员查询前马游塘中堆填区用地(下称「马游塘用地」)的发展方向。
- 28.10 委员查询文化中心即将举办的大型节目。
- 28.11 委员建议康文署向有意租用文化中心的团体介绍中心各场地的设施、器材及收费安排。
- 28.12 委员询问康文署会否考虑分阶段开放文化中心。
29. 康文署代表响应委员的意见及查询如下：

- 29.1 试场及演练活动方面：根据各场地的工程进度，康文署自去年起陆续在文化中心各场地安排「东九开箱」试场节目，以测试票务安排、人流管制、场内设施等的实际运作，过程中署方不断收集意见和累积经验。此外，康文署一直与不同政府部门保持紧密联系，并曾于去年年尾分别联同警务处及消防处进行大型演习。署方亦会于日后定期安排演练活动。
- 29.2 开放时间表方面：文化中心的开幕筹备工作现已进入尾声。康文署会按原定计划于今年年底前全面开放文化中心，稍后将公布相关时间表及安排。
- 29.3 剧院方面：康文署正为剧院安装及测试一系列大型舞台设备及系统，有关工作已进入尾声。
- 29.4 节目类型方面：康文署一直支持不同艺术形式的节目，并欢迎不同表演团体租用文化中心。
- 29.5 宣传及推广方面：康文署代表感谢委员的意见，并会利用不同途径宣传及推广中心的节目。
- 29.6 餐饮设施方面：文化中心将设有餐厅和咖啡店。署方期望餐饮设施可于中心开幕时同时开始营业。
- 29.7 马游塘用地方面：环境保护署(下称「环保署」)已于马游塘用地开展行车信道改善工程，署方会按实际需要其他短期基础设施改善工程，希望进行改善工程后，可吸引更多团体或机构就用地提出发展计划。另外，环保署亦会与相关政策局及部门探讨在马游塘用地的长远发展计划。

30. 委员提出的意见及查询如下：

- 30.1 委员希望康文署于下次会议以简报形式详细介绍文化中心的场地设施。
- 30.2 委员询问康文署会否向不同艺术团体介绍文化中心

的场地设施。

30.3 委员希望康文署提供更多有关文化中心餐饮设施的资料。

31. 康文署代表希望能在短期内邀请区议员实地视察文化中心，以进一步向他们介绍中心的场地及餐饮设施。署方稍后亦会提供有关场地及舞台设施的详细资料。

32. 委员提出的意见及查询如下：

32.1 委员查询晒草湾公园的发展方向，并建议康文署在该处设置宠物共享公园。

32.2 委员建议康文署透过网上形式介绍文化中心的先进器材及设施。

33. 康文署代表响应委员的意见及查询如下：

33.1 介绍文化中心设施方面：康文署早前透过制作《走进东九》网上特辑，介绍各种艺术科技项目和舞台科技应用，希望透过宣传教育加深公众对艺术科技的认识。有关节目已上载至文化中心的网页供市民观看。康文署会继续加强介绍及宣传设施。

33.2 晒草湾公园方面：政府正按照「一地多用」原则就晒草湾用地设置康乐设施及公众停车场进行初步研究，有关发展的具体计划有待项目倡议部门进一步落实。署方备悉有关设置宠物共享公园的建议。

34. 主席希望康文署(i)尽快安排区议员实地视察文化中心、(ii)以图文简报形式汇报文化中心的工程进度；以及(iii)在文件中加入更多详情。

35. 委员备悉文件。

VI. 观塘区小区会堂 / 中心使用概况  
(观塘区议会地区设施及工程委员会文件第 9/2025 号)

36. 观塘民政事务处(下称「民政处」)代表介绍文件。

37. 委员提出的意见及查询如下：

37.1 委员询问油塘小区会堂安装大型电子屏幕墙(下称「LED 屏幕墙」)的进度，并建议民政处向租用团体简介该设施的使用方法。

37.2 委员查询蓝田(东区)小区会堂的维修进度。

37.3 委员询问租用团体是否需要独立申请租用 LED 屏幕墙。

38. 民政处代表响应委员的意见及查询如下：

38.1 油塘小区会堂 LED 屏幕墙：民政处代表表示除安装 LED 屏幕墙外，会堂亦需更换音响设备，处方期望工程可于 4 月中旬完成。另外，民政处备悉委员的意见，并会安排向租用团体讲解 LED 屏幕墙的使用方法。

(会后备注：安装 LED 屏幕墙及更换音响工程已于 4 月 22 日完成，而会堂亦于 4 月 23 日重新开放予团体使用。团体如需使用 LED 屏幕墙，民政处会提供协助。)

38.2 蓝田(东区)小区会堂：民政处代表表示相关工程部门已拆除会堂的旧有冷气系统，处方会于新冷气系统运抵后尽快安排安装。

38.3 申请租用 LED 屏幕墙：民政处代表表示租用会堂表格上没有独立申请使用 LED 屏幕墙的选项。

(会后备注：团体如欲使用 LED 屏幕墙，需要在递交租用会堂表格时一并填写，以便会堂负责人作出安

排。)

39. 主席表示已于会前与副主席约见民政处代表、相关小区会堂 / 中心负责人及相关工程部门代表,以跟进及检视各小区会堂 / 中心的维修项目。

40. 委员备悉文件。

## **VII. 其他事项**

41. 委员没有提出其他讨论事项。

## **VIII. 下次会议日期**

42. 下次会议定于 2025 年 5 月 6 日(星期二)下午 2 时 30 分举行。

43. 议事完毕,会议于下午 3 时 59 分结束。

本会议记录于 2025 年 5 月 6 日获得通过。

观塘区议会秘书处

2025 年 5 月